

# QUALM!

## Musical

Idee: Walter Schwab  
Buch: Lida Winiewicz  
Musik: Bernhard van Ham

© Gustav Kiepenheuer Bühnenvertrieb, Jahresangabe

Alle Rechte vorbehalten.

Sämtliche Rechte der öffentlichen Wiedergabe (u.a. Aufführungsrecht, Vortragsrecht, Recht der öffentlichen Zugänglichmachung und Senderecht) können ausschließlich von Kiepenheuer erworben werden und bedürfen seiner ausdrücklichen vorherigen schriftlichen Zustimmung.

Der Text des Bühnenwerkes wird Bühnen / Veranstaltern ausschließlich für Zwecke der Aufführung nach Maßgabe des jeweiligen Aufführungsvertrages zur Verfügung gestellt (Manuskript bzw. pdf-Datei). Jede darüber hinausgehende Verwertung des Textes des Bühnenwerkes bedarf der ausdrücklichen vorherigen Zustimmung durch Kiepenheuer. Das gilt insbesondere für dessen Vervielfältigung, Verbreitung, elektronische Verarbeitung, Übermittlung an Dritte und Speicherung über die Laufzeit des Aufführungsvertrages hinaus. Die vorstehenden Sätze gelten entsprechend, wenn Bühnen / Veranstaltern der Text des Bühnenwerkes ohne vorherigen Abschluss eines Aufführungsvertrages zur Ansicht zur Verfügung gestellt wird. Weitere Einzelheiten richten sich nach den zwischen Bühnen / Veranstaltern und Kiepenheuer getroffenen Vereinbarungen.

Der Text des Bühnenwerkes gilt bis zum Tage der Uraufführung (UA) / deutschsprachigen Erstaufführung (DE) / ersten Aufführung der Neuübersetzung (DE / A) als nicht veröffentlicht im Sinne des Urheberrechtsgesetzes. Es ist vor diesem Zeitpunkt nicht gestattet, das Bühnenwerk im Ganzen oder in Teilen oder seinem Inhalt nach der Öffentlichkeit mitzuteilen oder sich mit dem Bühnenwerk öffentlich auseinander zu setzen.

Nicht von Kiepenheuer genehmigte Verwertungen verletzen das Urheberrecht und können zivilrechtliche und ggf. auch strafrechtliche Folgen nach sich ziehen.

GUSTAV KIEPENHEUER BÜHNENVERTRIEBS-GmbH  
Schweinfurthstr. 60, D-14195 Berlin (Dahlem)  
Telefon 0 30-89 71 84-0, Telefax 030-8 23 39 11  
**info@kiepenheuer-medien.de**  
www.kiepenheuer-medien.de

## Darsteller

eine Dame

vier Herren

Sämtliche Rollen werden von diesen fünf Personen gespielt

## Musiker

vier-Mann-Band

## Rollenverteilung

- Dame: Stefanie, Mme. Dolores, Trainerin, Frau Kaminski, Ärztin, Priesterin, Lilli, Hure, 5. Gartenzweig
- 1.Herr: Gesundheitsminister, 4.Gartenzweig
- 2.Herr: 1.Gartenzweig, 1.Student, Hieblinger, 1.Sänger, Finanzminister, 1.Putzfrau, Polizist, 1.Feuerwehrmann,
- 3.Herr: 2.Gartenzweig, Chinese, Psychiater, 2.Sänger, Indianer, Goethe, 2.Putzfrau, 2.Putzfrau, 2.Feuerwehrmann, 2.Student
- 4.Herr: 3.Gartenzweig, Professor Schnabl, Beichtvater, 3.Sänger, katholischer Priester, Eckermann, 3.Putzfrau, 3.Feuerwehrmann

Das Programmheft sollte optisch der mehrfach gezeigten Broschüre des Gesundheitsministers entsprechen und authentische Informationen über die Schädlichkeit des Rauchens enthalten.

## Musiknummern

1. Musikalischer Auftakt (instrumental)
2. Terzett (drei Gartenzwerge)
- +
3. Song mit Chor (Prof. Schnabl und 2 Studenten)
4. Therapiemusik (instrumental)
5. Grabchoral (drei Sänger)
6. Westernsong (Minister + Pferd)
7. Song (Frau Kaminski)
8. Kultmusik (instrumental)
9. Finale (drei Putzfrauen)

Pause

10. Vorspiel (instrumental)
11. Song (Lilli)
12. Duett (zwei Gartenzwerge)
13. Duett (Hieblinger + Stefan)
14. Song mit Chor (Minister)
15. Terzett (drei Feuerwehrleute)
- +
16. Choral (instrumental)
17. Finale (fünf Gartenzwerge)

## Erster Teil

1. Musikalischer Auftakt
2. Terzett

Drei Gartenzwerge

(Normal große Schauspieler halb in der Versenkung, zwerghenmäßig kostümiert)

2.Zwerg raucht Pfeifchen

Gesprochen:

1. und 3.Zwerg (*husten*)

1.Zwerg

Potz Blitz! Es ist schier unerträglich! (*hustet*)

3.Zwerg

Die Widerwärtigkeit unsäglich! (*hustet*)

1.Zwerg

Er raucht und schmaucht in unserer Mitte! (*hustet*)

3.Zwerg

Trotz unserer Warnung! (*hustet*)

1.Zwerg

Unserer Bitte (*hustet*)

3.Zwerg

Frönt hemmungslos in vollen Zügen  
dem liederlichen Rauchvergnügen! (*hustet*)

1.Zwerg

Nimmt keine Rücksicht auf die Umwelt!

3.Zwerg

Wär's möglich, dass er uns für dumm hält?

1.Zwerg

Uns für dumm hält??

Beide (*singen*)

Bertram bess're dich!

Werde ordentlich!

Laster rächen sich!

Wir beschwören dich, in Terzen!

1.Zwerg

Pfui!

3.Zwerg  
Nimm's dir zu Herzen!

1.Zwerg  
Pfui!

3.Zwerg  
Bertram, besinn dich!

1.Zwerg  
Geh in dich!

2.Zwerg (*pafft weiter*)

3.Zwerg  
O Bertram! Bertram!

1.Zwerg  
Lass dich warnen!

3.Zwerg  
Von dunklen Mächten nicht umgarnen!

1.Zwerg  
Selbst Rumpelstilz und Rübezahl  
entsagen dem Tabak!

3.Zwerg  
Total!

1.Zwerg  
Schneewittchen hat es allen Sieben  
in Windeseile ausgetrieben!

3.Zwerg  
Sogar die Hexe Kniesebein  
Raucht nicht mehr!

1.Zwerg  
Nicht einmal im Frei'n!

3.Zwerg  
Rauchen, spricht der Zwergenkönig,  
bietet viel, und kostet wenig!

1.Zwerg (*das Folgende sehr schnell gesprochen*)  
Falsch!

3.Zwerg  
Was?

1.Zwerg  
Falsch, Ekkehard!  
„Kostet viel, und bietet wenig!“

3.Zwerg  
Sage ich!

1.Zwerg  
Sagtest du nicht!

3.Zwerg  
Doch!

1.Zwerg  
Nein!

3.Zwerg  
Doch, doch!

1.Zwerg  
Mitnichten!

3.Zwerg  
Platterdings!

1.Zwerg  
Dummbart!

3.Zwerg  
Hohlkopf!

2.Zwerg (*pafft*)

Tabak! Tabak! Du Zauberkraut!  
Wer dich verdammt – ich sag es laut –  
der ist –

1.+3.Zwerg  
Tabak ist Teufelswerk!

2.Zwerg  
- ein hoffnungsloser Gartenzwerg!

**Black out**

**Dialog**

Ein Mann und eine Frau beim Frühstück. Er: höherer Beamter, Aktenkoffer neben sich. Er raucht.

Sie: im Schlafrock.

Die beiden sind mitten in einer Auseinandersetzung.

Er *unzufrieden*

Gartenzwerge vorm Haus des Ministers!!

Sie

Na und? Du bist nicht mehr bei der Kultur!

Er

Stell sie in die Garage!

Sie

Wenn du dort auch welche willst, kauf dir Gartenzwerge!

Er

Was sollen die Leute denken!

Sie

Hör lieber zu rauchen auf!

Er

Sowieso.

Sie

Sowieso??

Jede Zigarette verkürzt das Leben um fünfeinhalb Minuten!

*sie präzisiert*

Das Leben dessen, der raucht!

Wer mitrauchen muss – passiv! – stirbt, pro Zigarette des Andern, viereinhalb Sekunden früher, das macht in meinem Fall pro Jahr – dreihundertfünfundsechzig mal vierzig –

Er

Wieso mal vierzig?

Sie

Rauchst du vielleicht keine vierzig, jeden Tag, den Gott gibt?

Er

Wer ihn gibt, wollen wir jetzt nicht auch noch erörtern!

Maximal zwanzig!

Sie

Zwanzig? Selbstbetrug ist das Eigentor der Kriminalität!

Er

Wo hast du das gelesen??

*schnell*

Das mit den viereinhalb Sekunden.

Sie

In Ihrer Aufklärungsbroschüre, werter Herr Gesundheitsminister!

*sie zieht die Broschüre aus der Tasche, gibt sie ihm*

Er

Tatsächlich?? *er blättert*

Sie

Ich weiß, du hast sie nicht geschrieben, aber, um Himmelswillen, hast du sie nicht mal gelesen??

Er *Er gibt ihr einen Kugelschreiber.*

Ich will ihn zurück!

Sie

Ich weiß. Und ein Blatt Papier!

Er

Ich hab keines.

Sie

Irgendeinen alten Zettel!

Er

Ich hab keine alten Zettel.

Sie

Machst du nie Notizen?

Er

Notizen macht die Kaminski. *Hat einen alten Briefumschlag gefunden, gibt ihn ihr, sie nimmt ihn, schaut ihn nicht an.*

Sie

Wenn du einen Funken Anstand gehabt hättest, wärst du nie Gesundheitsminister geworden! - *Auf den vollen Aschenbecher bezogen.:*

Bei der Qualifikation??

Er *mild*

Minister wird man aufgrund von politischer Haltung, mein Kind. Die qualifiziert! Sonst gar nichts.

*wegwerfend* Das Fachwissen haben die Sektionschefs.

Sie

Ein Minimum an Eignung wär' trotzdem angebracht.